



Вишгород

Газета Вишгородської міської ради

Виходить
з 4 листопада 1995 року

Субота, 14 жовтня 2006 року, № 41 (568)

Тема тижня

Субсидії без черг



Фото Андрія МЯТНИХ

Розумію, що підвищення тарифів неминуче через подорожчання енергоносіїв. Надіємось, що ВР і уряд введуть якісь пільги для мільйонів малозабезпечених громадян. Отже, службі субсидій буде багато роботи, а нам, малозабезпеченим, особливо людям похилого віку, немічним і інвалідам, наближається "ходіння по муках" в чергах по різні довідки в установах і організаціях. Багатьом із нас це фізично не під силу, і ці люди змушені відмовлятися від оформлення субсидії і залишитися перед вибором: або не сплачувати за комунальні послуги, або скорочувати витрати на харчування й на ліки, часто-густо й без цього недоступні за ціною.

Пропозиції: 1. Претендент на субсидію лише заповнює анкету (джерела прибутків і адреси установ, організацій). 2. Збирає чи перевіряє інформацію на відділ субсидій, котрого для оперативності в роботі забезпечити необхідно технікою зв'язку. 3. Про готовність документа на субсидію повідомити претендента.

Василь ВАСИЛЮК, пенсіонер, ветеран

На запитання редакції завсектором субсидій Управління праці і соціального захисту населення (УПСЗН) Варвара Губанова відповіла, що це може бути можливим при існуванні єдиної комп'ютерної мережі між комунальними підприємствами і сектором субсидій. Для цього потрібні чималі кошти, які зараз реально отримати тільки за рахунок спонсорської допомоги.

Житлові субсидії є одним із видів соціального захисту, який гарантує держава. Тому по більш докладну інформацію ми звернулися до начальника УПСЗН. Галина Тичина пояснила, що субсидія призначається, якщо розмір плати (з урахуванням норм і пільг) більший за обсяг визначеного КМУ обов'язкового відсотку платежу (це 15-20 % сукупного доходу всієї сім'ї).

15 % сукупного доходу сплачує сім'я, де зареєстровані і проживають непрацездатні громадяни — пенсіонери, неповнолітні діти, інваліди

першої і другої групи — і при цьому середньомісячний сукупний дохід на кожного не перевищує 50 % прожиткового мінімуму на одну особу в розрахунку на місяць. (Із 1 жовтня ці 50 % = 236 грн.)

Норма володіння чи користування загальною площею житла та нормативи користування послугами встановлюються, виходячи з 21 кв. м на кожного із зареєстрованих в житловому приміщенні, та додатково 10,5 кв. м на сім'ю. Мешканцям однокімнатної квартири субсидія надається на загальну площу житла, незалежно від кількості зареєстрованих.

Розпорядженням голови Вишгородської РДА встановлені додатково норми володіння для непрацюючих пенсіонерів у багатоповерхових (15 кв. м) та в приватних будинках (30 кв. м).

Норми використання комунальних послуг на одну особу: гаряча вода — 3,6 куб. м; природний газ — 18,3 куб. м; водопостачання — 5,49 куб. м; водовідведення — 9,15 куб. м; природний газ на опалення — 11 куб. м на 1 кв. м площі; електроенергія (1-2 особи) — 75 кВт, але не більше 150 кВт, а в помешканнях з електроплитами (1-2 особи) 100 кВт, але не більше 200 кВт.

Для призначення субсидії на житлово-комунальні послуги, інформувала начальник УПСЗН, потрібно надати: заяву; довідку про склад сім'ї; довідки про платежі з організації, що надають послуги; довідку про розмір земельної ділянки; довідки про доходи усіх зареєстрованих у житловому приміщенні.

Прийом документів та консультації для громадян з населених пунктів району здійснюють відповідальні особи сільських і селищної рад за графіком. Працівники сектору субсидій ведуть прийом щодня, крім вихідних, з 8 до 17 години за адресою: Набережна, 8-а (для мешканців м. Вишгорода прийом у вівторок та середу з 8 до 17 години, у третю та четверту суботу місяця — з 9 до 13 години). Обідня перерва з 13 до 14 години. Дізнатися, які ще документи треба надати, щоб отримати субсидію, ви можете за телефоном 54-522.

Сьогодні у номері

Перша кругла дата

> стор. 2

Фестиваль козацької пісні

> стор. 2

Від серця до серця

> стор. 7

Ми пам'ятаємо про тебе, друже...

> стор. 7

Офіційно

Кабінет міністрів України прийняв постанову, якою встановлюються **нові ціни на газ для населення**. Про це у середу в інтерв'ю журналістам повідомив міністр палива та енергетики Юрій Бойко.

Постановою ухвалено ціну на газ для населення в розмірі **339 грн. за тис. кубометрів**. Також Бойко зазначив, що до 1 грудня 2006 року буде розроблена система градації ціни на газ для населення, в залежності від об'ємів споживання.

Так, за словами міністра, родина з чотирьох чоловік, що проживає в трикімнатній квартирі, купуватиме газ за ціною 339 грн. за тис. кубометрів, а аналогічна родина, котра мешкає у власному будинку на 600 кв. м, буде сплачувати близько 800 грн. за тис. кубометрів газу.

Щодо себе Бойко висловив упевненість, що при наявності шістьох дітей він платитиме ненабагато більше за 339 грн.

Нагадаємо, до цього ціна на газ для населення складала 414 грн. за тис. кубометрів.

Джерело: "proUA", 11.10.2006

Новини

Розпочинається опалювальний сезон

На черговій оперативній нараді у міського голови обговорювалися робочі питання. До опалювального сезону місто практично готове, орієнтовно опалення включать 20 жовтня (зазвичай опалювальний сезон розпочинається, якщо три дні поспіль середньодобова температура нижче 7 градусів за Цельсієм).

На вулиці Піщаній вже закінчені роботи з прокладання водопроводу, крім ділянки, де немає проекту зв'язківців. Дороги в місті ремонтуються (Набережна, Київська, Кургузова, Шолуденка). Обговорювали на оперативці і встановлення у Вишгороді світлофорів. Найближчим часом вони "підморгуватимуть" пішоходам, регулюючи рух.

Влас. інф.

Нам — 5 років

Благодійність

Перша кругла дата

17 жовтня 2001 року народилася Вишгородська міжрайонна виконавча дирекція Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, котра була створена для обслуговування трьох районів — Вишгородського, Іванківського, Поліського та м. -Чернобиля.

Очолила дирекцію народний депутат України першого скликання, посол України в республіці Біларусь, людина з величезним досвідом у сфері соціальних питань — Валентина Єщенко (НА ФОТО перша зліва). Саме їй випало формувати нову організацію за відсутності законодавчої бази, приміщення, матеріального та інформаційного забезпечення, за невідпрацьованих нормативних актів.

Валентина Миколаївна збирала фахівців: Валентину Кравченко, Лідію Рутенко, Лідію Димарчук, Надію Кирпач. Роботи було чимало: зареєструвати по районах організації, донести до них інформацію, створити філію в Іванківському районі, яку спочатку представляла Л. Димарчук, а згодом — Г. Пронькіна.

Розширювався штат співробітників і у Вишгороді. Алла Брузель, Ольга Іващенко, Алла Петровська — з різними харак-



терами, різним життєвим досвідом, різними професіями, але всі вболівають за результати роботи.

Страхувальників вже не 1 000, а 3 190: тільки у Вишгородському районі — 2 385. Зараз Дирекція обслуговує 36 тис. працюючих. Вона не тільки накопичує надходження від страхових внесків, а й забезпечує осіб, які у нас зареєстровані, цілим пакетом соціальних допомог: відшкодовує кошти по виплатах листків непрацездатності, в тому числі по вагітності та пологах; виплачує одноразову допомогу на народження дитини та оплачує відпустку по догляду за дитиною до трьох років; організовує оплату санаторно-курортного оздоровлення, в т.ч. дитячого літнього відпочинку, а також допомоги на поховання для працюючих осіб. Тільки за півроку на оплату

листків непрацездатності витрачено біля 3 млн. грн.; 2,5 млн. грн. пішло на виплату одноразової допомоги на народження дитини; 700 тис. — на оздоровчі заходи.

При дирекції працює комісія соціального страхування, яка раз на квартал розглядає питання нашої діяльності, затверджує кошториси на оздоровлення, дає пропозиції щодо удосконалення роботи.

Напередодні професійного свята — Дня працівника соціальної сфери хочеться згадати теплим словом усіх своїх колег, які присвятили себе нелегкій професії: служінню людям, і передати їм найщиріші привітання і побажання.

Людмила БОНДАРЧУК, директор Вишгородської міжрайонної виконавчої дирекції

Сьогодні — День українського козацтва

Фестиваль козацької пісні



Близько 1554-55 рр. збудував на острові Мала Хортиця замок — "земляне місто" — яке потім стало прототипом Січі запорізьких козаків. У 1563 році був страчений у Стамбулі. Український народ зберіг в своїй пам'яті величний образ князя і виспівав його трагічну кончину в пісні про козака Байду.

У фестивалі за сприяння місцевих відділів у справах культури та туризму взяли участь понад 60 художніх колективів з усієї України. А з Вишгорода (і взагалі з Київської області) туди проїхався лише самодіяльний гурт "Гайдамаки", і то при підтримці Генеральної Канцелярії Українського Козацтва в особі підрозділу "Козачок-Берегинь". Тамара Горобець, Ольга Блащук, Світлана Харамінська, Лідія Мельникова (НА ФОТО) всі є легітимними членами цього жіночого об'єднання Українського Козацтва.

Прем'єра вишгородських "Гайдамаків" виявилась більше ніж успішною. Після виконання "Думи про Україну" та повстанської пісні "Ой у лісі на полянці" стадіон у Вишнівці вибухнув аплодисментами та схвальними



вигуками. Гурт "Гайдамаки" нагороджений Дипломом фестивалю, а всім членам гурту (на відміну від загального правила) кожному окремо вручені призи.

Після офіційного закриття фестивалю на Співочому полі в Тернополі вишгородські "Гайдамаки" стали епіцентром вже неформального свята пісні та танцю. Тернопільці та гості побачили неповторний взірць розкріпаченого народного святкування визначної фольклорної події — пісенного фестивалю "Байда".

Анатолій МИСЬКО, керівник гурту "Гайдамаки"

Допоможіть сьогодні!

Благодійна акція "Милосердя" стартувала 1 вересня і триватиме до 31 жовтня: червонохрестівці та волонтери збирають кошти, гуманітарну допомогу для надання адресної допомоги нужденним.

Ми намагаємося привернути увагу широкої громадськості до нагальних проблем малозабезпечених верств населення, інвалідів та людей похилого віку.

5 тонн овочів на суму більше 5 тис. гривень ЧХ передав до Новопетрівської районної лікарні для палат, в яких лікуються самотні люди похилого віку, та до районної туберкульозної лікарні. Майже тонну овочів зібрані юні волонтери ЧХ. Глібівські школярі та їх наставники на святковій лінійці передали зібрану продукцію бригаді ЧХ, яку зустріли з хлібом і сіллю.

РОТЧХ опікується майже

1 тис. одиноких пристарілих у районі. Здебільшого це хворі люди, інваліди, малозабезпечені. Одержали овочі, крім лікарень і інвалідів І групи, Красівська Ольга Василівна, частину зібраних продуктів передав ЧХ інваліду І гр. дитинства — В'ячеславу Пітенку, частину — дітям-сиротам м. Вишгорода.

Колективи підприємств і мешканці Вишгородщини — більше 1 тис. осіб — відгукнулися на звернення ЧХ взяти участь в акціях і допомогти перевезенням, індивідуальними жертвами. РОТЧХ вважає, що давно слід відкрити медико-соціальний центр у м. Вишгороді, щоб допомагати одиноким і незахищеним людям ще й у побуті.

Сподіваємося на підтримку міської та районної влади та конкретну допомогу меценатів.

Таміла ОРЕЛ, голова РОТЧХ

КІДЖ і КГ повідомляє

Заявки від населення з 5.10.06 р. по 11.10.06 р.

Сантехнічна дільниця: надійшло — 147, виконано — 135.

Електродільниця: надійшло — 85, виконано — 82.

Рембуддільниця: надійшло — 17, виконано — 14.

Тривають роботи за графіком капітального ремонту дахів у будинках житлового фонду громади міста. Поточні ремонти над квартирами верхніх поверхів здійснюються за заявами мешканців, вивезення негабариту — за тел: 25-049.

Історичні постаті

Іван БАГРЯНИЙ

(до 100-річчя від дня народження)

19 вересня (за новим стилем — 2 жовтня) 1906 року у родині охтирського муляра Павла Лозов'яги народився син, який увійшов у історію як найвидатніший український речник післявоєнної української еміграції з Радянського Союзу. Верховна Рада України блискуче зірвала прийняття відповідного документу про відзначення 100-річчя з дня народження видатного сина України. На щастя, Президент України Віктор Ющенко підписав 15 вересня 2006 року Указ: "Про відзначення 100-річчя від дня народження Івана Багряного".

Перша збірка поезій "До меж заказних" (1927 року), поема "Аве Марія" (1929) і роман "Скелька" (1930) дали Івану Багряному нагоду стати членом опозиційної групи письменників МАРС; незалежна позиція перетворила його на "зека", з 1932 року — репресований, відбував ув'язнення на Далекому Сході. Тікає з табору сталінського ГУЛАГу, переходить серед українців "Зеленого клину" — півторамильйонного анклаву переселенців з України на Далекому Сході.

В Охтирці, куди він повер-

нувся, на четверту добу його відстежили і взяли чекісти за виказом сусідки. Далі — Харківська тюрма. З осені 1940 року письменник знову вдома (Сталін рішив розвантажити в'язниці). Перед приходом радянських військ в Охтирку у вересні 1943 року Іван Багряний подався до Києва, далі на захід, "коли вже було нікуди подітися — у волинські ліси до ОУН", потім — у Німеччину.

Там видає роман "Тигрлови", який почав писати ще у в'язниці на нелегальній квартирі в Моршині. "Тигрлови" стали бестселером на тривалий час, стали новим — і саме українським — словом у пригодницькому жанрі. У цьому романі Багряний символічно описує себе (роман в основному біографічний) за часів далекого нащадка Дем'яна Многогрішного, першого українського гетьмана, з якого у XVII сторіччі (1672 рік) російський імперіалізм царського зразка почав заслання української старшини до Сибіру.

Володимир САЮК, депутат Вишгородської міської ради
Далі буде

ПОНЕДІЛОК 16 ЖОВТНЯ 2006 РОКУ

У Т - 1	1 + 1	ICTV	ТРК " КИЇВ "	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
06.10, 07.00, 08.00 Новини 08.30 Фондова панорама 09.00, Діловий світ 09.15 Т/с "Мачуха" 10.00 Х/ф "Життя Бетховена" 11.15 Життя триває 11.55 Розшук дітей 12.25 Т/с "Пам'ятні місця" 13.00, 15.00, 18.30, 21.00 Новини 13.15 Наша пісня 14.30 Перехрестя 15.40 Т/с "Мій найкращий друг — прибулець" 16.10 Т/с "Пам'ятні місця" 17.10 Т/с "Мачуха" 18.00 Український вимір 19.05 Тиждень укр. моди 19.30 Т/с "Христофор Колумб" 20.30 Вечірня казка 21.25 Точка зору	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 М/с "Русалонька" 08.00 Т/с "Давай одружимося?" 09.00, 14.45, 19.30 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00, 13.00, 20.05 ТСН 10.15 Т/с "Петя Блискучий" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00, 21.15 Т/с "Сестри по крові" 13.15, 18.20 Т/с "Повернення Мухтара-3" 14.15 Т/с "Друзі" 15.45 Судові справи 16.45 Т/с "Міський романс" 17.45 Т/с "Хто у домі хазяїн?" 20.10 Т/с "5 хвилин до метро" 22.25 Епіцентр 23.30 ТСН	06.30 Ділові факти 06.40 300 сек/год 06.45 Мультфільми 07.45, 08.45, 12.45 Факти 08.10 Каламбур 08.35 300 сек/год 09.10 Х/ф "Блакитноокий Міккі" 11.35 Каламбур 13.05 Т/с "Квантовий стрибок" 14.10 Х/ф "Джуніор" 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 17.40 Т/с "Каменська" 18.45 Факти. Вечір 19.25 Т/с "Медики" 20.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-7" 21.10 Клуб колишніх дружин 22.00 Т/с "Загублені" 23.00 Акули бізнесу 00.00 3 тайм	07.30 СТН 08.30 Д/с "Собаки від А до Я" 09.00 Дім живих історій 09.30 Х/ф "Божа істота" 11.10, 15.45 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.00 Х/ф "Іхали у трамваї Ільф і Петров" 13.00 Чорний квадрат 13.30 В гостях у Д. Гордона 14.30 Київ класичний 15.00 Клуб Суперкниги 17.30, 20.30, 23.30 СТН 16.30 Любовні історії 17.00 Телескоп 18.00 Шлях до успіху 18.20 Д/с "Енциклопедія таємниць" 18.50 Світ бізнесу 19.00 У центрі уваги 21.10 Х/ф "Авантюра" 22.40 Домоманія 23.00 Бістро-ТБ	07.00 Вікна 07.15 Т/с "Агентство" 08.00 Вікна 08.15 Шукачі. Демидовські мільйони 09.15 Заборонена зона 10.15 Телефільм 10.50 Х/ф "Труфальдіно із Бергамо" 13.50 Т/с "Повернення Мухтара" 15.00 Д/ф "Віртуальна історія. Таємний план убивства Гітлера" 17.00 У пошуках пригод 18.00 Вікна 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.15 Х/ф "Смугастий рейс" 21.00 Є. Леонов. 22.00 Вікна 22.25 Т/с "Секретні матеріали"	06.55, Підйом! 07.00 Мультфільм 07.50 Побачення з мамою 08.30, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.05 Сто кращик... блондинок Голлівуда 10.10 Т/с "Кобра-11" 11.20 Х/ф "Еквілібріум" 13.30, 19.00, 23.55 Репортер 13.55 Мультфільми 15.20 Обшук і побачення 15.55 Т/с "Моя американська нянька-2" 17.00 Т/с "Вероніка Марс" 18.00 Неймовірні пригоди Верки Сердючки в Італії 19.15. Спортрепортер 19.25 Т/с "Студенти-2" 20.25 Побачити все! 21.10 Т/с "Солдати-9" 22.05 Х/ф "Займемося любов'ю"	06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.15 Бізнес-час 07.00 — 09.00 Час новин. 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.25, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин. 10.10 Час. VIP-гість 10.30, 11.10 Майдан 13.15 Дорогами українців 14.15 Український п'єдестал 15.20 5 елемент 15.50 Це — Україна! 16.15 Драйв 17.15 Закрита зона 18.15 Особливо небезпечно 18.40 Київський час 19.00 ІнфоВечір 19.05, 20.00, 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 02.00, 03.00, 05.25 Час новин

ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.30, 11.00 Творчі часу 07.05 Спецпроект 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 24 години 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 08.15 Світ, що шокує 09.00 Пункт призначення — світ 10.10 Розваги багатіїв 11.50 Т/с "Ніс королеви" 13.50, 05.30 Найкрасивіші будинки світу 14.20 Світ природи ВВС 15.20, 05.05 Дикий світ майбутнього 15.50 Х/ф "Закохані серця" 17.35 Космічна ера 19.15 Невідома планета 19.45 Ікони тваринного світу 21.20 Шоу Опри Вінфрі 22.15, Свіські хроніки	14.00 Жива природа 15.00 М/с "Трансформери" 16.00 Зоряний дуєт 17.30 Чекай на мене 18.50 Новини 19.00 Т/с "Вовчиця" 20.00 Т/с "Дві долі-2" 21.00 Подорожі. Інтерспорт 21.30 Т/с "Полювання на піранью" 22.45 Чергова камера 23.30 Д/ф "Ю. Нікулін. Останні 24 години" 00.00 Подорожі 00.30 Квадратний метр	06.00 Х/ф "Чужа рідня" 07.20 Autolews 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.00 Футбольний уїк-енд 10.00 Гумор 11.00 Події 11.30 Фабрика гумору 12.20 ТБ-програма 13.00 Події 13.30 Х/ф "Мільйон років до нашої ери" 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.00 Події 17.30 Фабрика гумору 18.00 Т/с "Таксистка" 19.00 ТБ-програма 19.50 Т/с "Мисливець" 21.00 Події 21.50 Х/ф "У пеклі" 00.00 Події у світі	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 18.15, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Х/ф "Без нашійника" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.25, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.40 Х/ф "Вантаж 300" 14.55, 04.40 Реальна фантастика 15.10, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 П'ятий вимір 16.35 І. Скобцова. Життя Дездемони 17.25, Приватне життя 20.45, 03.55 Т/с "Швидка" 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.45 Острови 22.30 Концерт Д. Хворостовського і Р. Флемінга	11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 11.15, 04.30 Лоліта. Без комплексів 12.15 Детективи 13.00 Інші новини 13.25, 02.20 Контрольна закупівля 14.15 Федеральний суддя 15.10 Ю. Шифрін. Ювілей артиста 17.25, 04.05 Кримінальна Росія 17.55, 01.30 Т/с "5 хвилин до метро" 18.55, 03.10 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.30 Т/с "Зірка епохи" 21.35, 05.15 Чекай на мене 22.30 Спецрозслідування 23.40 Нічні новини 23.55 Теорія	14.00 Телевізійний серіал "Сибірада" 15.45 Короткий метр 16.25 Телевізійний серіал "Операція "Трест" 18.20 Кінофайли 18.45 Художній фільм "Холодне літо 53-го" 20.45 Постер-шоу 21.00 Художній фільм "Іграшка" 23.00 Т/с "Стар Трек" 00.05 Опівнічна спека 01.10 Художній фільм "Краще не буває" 03.35 Художній фільм "Людина з бульвару Капуцинів" 05.15 Художній фільм "Нокаут"	06.30, 11.00, 23.00 Дивись! 07.00 Мультфільм 07.30, 12.00, 19.30, 23.30 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.00, 16.30 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 Мультфільм 14.00, 20.30 Мультфільм 15.00 М/с "Аргай" 15.30 М/с "Діти вогню" 16.00 Єралаш 17.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.00, 00.00 Дивись, хто прийшов! 18.30 Т/с "Зоряний шлях "Вояджер" 21.00 Голод 22.00 Вікна 00.30 Зроби мені смішно!

ВІВТОРОК 17 ЖОВТНЯ 2006 РОКУ

У Т - 1	1 + 1	ICTV	ТРК " КИЇВ "	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
07.35 Будівельний майданчик 08.45 Ранкові поради 09.00, 18.45 Діловий світ 09.15, 17.10 Т/с "Мачуха" 10.00 Х/ф "Життя Бетховена" 11.55 Служба розшуку дітей 13.00, 15.00, 18.30, 21.00 Новини 13.15 Далі буде... 14.00 Служба розшуку дітей 15.15 Індіго 15.40 Т/с "Мій найкращий друг — прибулець" 16.10 Т/с "Пам'ятні місця" 19.00 Тиждень української моди 19.25 Т/с "Христофор Колумб" 20.15 Парламентський день 20.30 Вечірня казка 20.50 Трійка. Кено 21.30 Футбол. Ліга чемпіонів. "Динамо" (К) — "Ліон" 23.45 Підсумки	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 Мультфільм 08.00 Т/с "Давай одружимося?" 09.00, 14.45 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 ТСН 10.15 Т/с "Петя Блискучий" 11.00, 20.10 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00 Т/с "Сестри по крові" 13.00 ТСН 13.15 Т/с "Повернення Мухтара-3" 14.15 Т/с "Друзі" 15.45, 03.20 Судові справи 16.45 Т/с "Міський романс" 17.45 Т/с "Хто у домі хазяїн?" 18.20 Т/с "Повернення Мухтара-3" 19.30 ТСН 21.15 Т/с "Сестри по крові" 22.25 Чорним по білому	06.10, 07.45 Факти 06.45 Мультфільми 07.50 Ділові факти 08.10 Каламбур 08.35 300 сек/год 08.45, 12.45 Факти 09.10 Т/с "Профайлер" 10.15, 15.25 Т/с "Марш Турецького" 11.20 Т/с "Каменська" 12.30 Каламбур 13.05 Каламбур 13.15 Т/с "Квантовий стрибок" 14.20 Т/с "Профайлер" 16.35, 19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 17.40 Т/с "Каменська" 18.45 Факти. 19.25 Т/с "Медики" 21.10 Т/с "Бальзаківський вік, або Усі музики сво..." 22.00 Т/с "Загублені" 23.00 Факти	14.00 Х/ф "Невідомі сторінки з життя розвідника" 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 15.45 Т/с "Жінка з ароматом кави" 16.30 Любовні історії 17.00 Економічний вісник 18.20 Д/с "Енциклопедія таємниць" 18.50 Світ бізнесу 19.00 У центрі уваги 21.10 Х/ф "Друзі нареченого" 22.40 Формула здоров'я 23.00 Бістро-ТБ 00.00 Споживач 00.20 Хіти нон-стоп	05.30 Ранковий вииграш 07.00, 08.00 Вікна 07.15 Т/с "Агентство" 08.15 Є. Леонов. 09.50 Суботній вечір 11.40 Х/ф "Свій серед чужих, чужий серед своїх" 13.50 Т/с "Повернення Мухтара" 15.00 Моя срібна куля. Н. Румянцева 16.00 Непоясненне. 17.00 Шукачі. В'язень Петропавлівки. Олександр І. 18.00 Вікна 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 18.50 Х/ф "Вовкодав" 21.00 Правила життя. 22.00 Вікна 22.25 Т/с "Секретні матеріали"	06.10 Т/с "Місце під сонцем" 06.55 Підйом! 07.00 Мультфільм 07.50 Обшук і побачення 08.30, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.05 Т/с "Студенти-2" 10.15 Т/с "Кобра-11" 11.40 Х/ф "Займемося любов'ю" 13.30, 19.00, Репортер 13.55 Мультфільми 15.55 Т/с "Моя американська нянька-2" 17.05 Т/с "Вероніка Марс" 18.00 Т/с "Фірмова історія" 19.15, Спортрепортер 19.25 Т/с "Студенти-2" 20.25 Побачити все! 21.10 Т/с "Солдати-9" 22.05 Х/ф "Ласий шматочок"	06.10, 18.40 Київський час 07.00 — 09.00 Час новин. 07.50 Автопілот-новини 09.30, 23.25, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин. Щогодини 10.15, 11.15, 12.35, 13.15 Друга сесія Верховної Ради п'ятого скликання 14.15, 15.20 5 елемент 14.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 15.50 Це — Україна! 16.15 Українська незалежність 17.15 Територія закону 18.15 Відкрита зона 19.00 ІнфоВечір 19.05, 20.00, 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 02.00, 03.00, 05.25 Час новин

ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 24 години 07.10, 08.15, 14.15 Світ, який шокує 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 08.55, 21.20 Шоу Опри Вінфрі 09.55, 22.15, 02.30 Свіські хроніки 10.25 Світ природи ВВС 11.25 Розваги багатіїв 12.15, 16.15 Хіп-парад 13.05, 05.30 Найкрасивіші будинки світу 13.45 Світові одиссеї 14.45 Життя серед дикої природи 15.45, 05.05 Дикий світ майбутнього 17.10, 19.15 Невідома планета 17.45, 19.45 Ікони тваринного світу 22.45 Т/с "Матрьошки" 00.05 Т/с "Суто англійські вбивства"	06.00 Ранок 09.30 Спорт-тайм 10.15 Т/с "Вовчиця" 11.15 Ключовий момент 12.00 Новини. 12.15 Т/с "Приречена стати зіркою" 13.15 Т/с "Янгол з Орлі" 14.15 Дискавери 15.15 Мультфільм 15.45 Т/с "Дякую тобі за все" 17.00 Один у полі 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 18.50 Новини 19.00 Т/с "Вовчиця" 20.00 Т/с "Дві долі-2" 21.00 Подорожі. 21.30 Т/с "Полювання на піранью" 22.45 Подорожі з перших вуст	13.00 Події 13.15 Події. Спорт 13.30 Х/ф "Травнева ніч, або Утоплена" 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.00 Події 17.20 Події. Спорт 17.30 Фабрика гумору 18.00 Т/с "Таксистка" 19.00 Щиросердне зізнання 19.50 Т/с "Мисливець" 21.00 Події 21.35 Події. Спорт 21.50 Х/ф "Дівчина з перламутровою сережкою" 00.00 Події у світі 00.25 Х/ф "У пеклі" 02.30 Події 02.50 Події. Спорт 03.00 Телетеатр	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 18.15, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Острови 12.15, 20.43 Т/с "Швидка" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.35 Х/ф "Мій друг — людина несерйозна" 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 Петербург. Час і місце 16.35 Заборонений концерт. Немузична історія 17.25, 00.40 Приватне життя 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50 Сталін і Третій Рим	06.00 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.10 Д/ф "Нікіта Михалков. Свій серед своїх" 11.15, 04.30 Лоліта. Без комплексів 12.10 Детективи 13.00 Інші новини 13.25, 02.20 Контрольна закупівля 14.15 Зірки на льоду 17.25, 04.05 Поза законом 17.55, 01.30 Т/с "5 хвилин до метро" 18.55, 03.10 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.30 Т/с "Зірка епохи" 21.35 Нехай говорять 22.30 Нікуди бігти. Пожежа на космічній станції 23.40 Нічні новини	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.40 Кінофайли 09.10 Х/ф "Оглянься" 11.05 Постер-шоу 11.40 Х/ф "Час відпочинку із суботи до понеділка" 13.30 Кінофайли 14.05 Т/с "Сибірада" 15.45 Постер-шоу 16.25 Т/с "Операція "Трест" 18.20 Кінофайли 18.40 Х/ф "Табір іде у небо" 20.45 Фотосесія 21.00 Х/ф "Після опівночі" 23.10 Т/с "Стар Трек" 00.20 Опівнічна спека 01.25 Х/ф "Іграшка" 03.20 Х/ф "Холодне літо 53-го"	14.00 Мультфільм 15.00 М/с "Аргай" 15.30 М/с "Діти вогню" 16.00 Єралаш 16.30 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 17.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.00 Дивись, хто прийшов! 18.30 Т/с "Зоряний шлях "Вояджер" 19.30 Дім-2 20.30 Мультфільм 21.00 Голод 22.00 Вікна 23.00 Дивись! 23.30 Дім-2 00.00 Дивись, хто прийшов! 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин

УТ - 1	1 + 1	ICTV	ТРК "КИЇВ"	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 09.00, 18.45 Діловий світ 09.15 Т/с "Мачуха" 10.00 Х/ф "Сімейна мелодрама" 11.15 Життя триває 13.00, 15.00, 18.30, 21.00 Новини 14.30 Курорти України 15.15 Індіго 15.40 Т/с "Мій найкращий друг — прибулець" 16.10 Футбол. Ліга чемпіонів 17.10 Т/с "Мачуха" 19.00 Тиждень української моди 19.20 Т/с "Христофор Колумб" 20.40 Мегалот 20.50 Суперлото. Трійка 21.00 Новини 21.30 Футбол. Ліга чемпіонів. "Валенсія" — "Шахтар" 23.45 Підсумки	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 М/с "Русалонька" 08.00 Т/с "Давай одружимося?" 09.00, 14.45 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 ТСН 10.15 Т/с "Петя Блискучий" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00 Т/с "Сестри по крові" 13.00 ТСН 13.15 Т/с "Повернення Мухтара-3" 14.15 Т/с "Друзі" 15.45, 03.30 Судові справи 16.45 Т/с "Міський романс" 17.45 Т/с "Хто у домі хазяїн?" 18.20 Т/с "Повернення Мухтара-3" 19.30 ТСН 20.05 ТСН. ПроСпорт 20.10 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Т/с "Сестри по крові" 22.25, 02.10 Без табу 23.30 ТСН	06.05 Служба розшуку дітей 06.10 Факти 06.45 М/с "Доктор Пес" 07.15 М/с "Фліппер і Лопака" 07.45, 12.45, 18.45 Факти 07.50 Ділові факти 08.10 Каламбур 08.45 Факти 09.10 Т/с "Профайлер" 10.15, 15.25 Т/с "Марш Турецького" 11.20 Т/с "Каменська" 12.20 Каламбур 13.05 Каламбур 13.15 Т/с "Квантовий стрибок" 14.20 Т/с "Профайлер" 16.35, 19.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 17.40 Т/с "Каменська" 19.25 Т/с "Медики" 21.10 Т/с "Бальзаківський вік, або Усі мужики сво..." 22.00 Т/с "Загублені" 23.00 Факти	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.45 СТН 08.05, 18.50 Світ бізнесу 08.35 Папараці. Голлівудське полювання 09.00 Дім живих історій 09.30 Х/ф "Невідомі сторінки з життя розвідника" 11.10, 15.45 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.00 Х/ф "Кам'яна квітка" 13.30 Х/ф "Майор Вихор" 15.00, 18.20 Д/с "Енциклопедія таємниць" 16.30 М/с "Пригоди Болека і Льолека" 16.40 М/с "Пригоди Рекса" 17.00 Молодіжна служба 18.00 Обрані долею 21.10 Х/ф "Без купюр" 22.45 Хіт-базар 23.15 Бістро-ТБ	07.00 Вікна 07.15 Т/с "Агентство" 08.00 Вікна 08.15 Правила життя. Квартирні аферисти 09.55 Х/ф "Нагородити (посмертно)" 11.55 Х/ф "Без строку давнини" 13.50 Т/с "Повернення Мухтара" 15.00 Моя срібна куля. Л. Куравльов 16.00 Непоясненне. Таємниці виживання 17.00 У пошуках пригод 18.00 Вікна 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 18.50 Х/ф "Шалено закоханий" 21.00 Спецрозслідування. Таксистська мафія 22.00 Вікна 22.25 Т/с "Секретні матеріали" 23.25 Міжком таємно.	06.10 Т/с "Місце під сонцем" 07.00 Мультфільм 07.50, 15.20 Обшук і побачення 08.30, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.05 Т/с "Студенти-2" 10.15 Т/с "Кобра-11" 11.35 Х/ф "Ласий шматочок" 13.30, 19.00, 00.05, 04.30 Репортер 13.55 Мультфільм 15.55 Т/с "Моя американська нянька-2" 17.00 Т/с "Вероніка Марс" 17.55 Т/с "Фірмова історія" 19.25 Т/с "Студенти-2" 20.25 Побачити все! 21.10 Т/с "Солдати-9" 22.10 Х/ф "Щоденник кар'єристики" 00.55 Х/ф "Черволий код. Таємниця "Рубікона"	06.10, 18.40 Київський час 06.20, 09.55, 23.55, 00.35 Огляд преси 06.30, 07.10, 08.10, 12.20, 22.40, 00.15 Бізнес-час 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.25, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин. Щогодини 10.15, 11.15, 12.35, 13.15 Друга сесія Верховної Ради п'ятого скликання 14.15, 15.20 5 елемент 14.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 15.00 Час новин 15.50 Це — Україна! 17.15 Дорогами українців 18.15 Чи на п'ять? 19.00 ІнфоВечір 19.05, 20.00, 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 02.00 Час новин
ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.00 Клуб-700 06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 24 години 07.10, 13.40 Світові одиссеї 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 08.55, 21.20 Шоу Опри Вінфрі 09.55, 22.15, 02.30 Світські хроніки 10.25, 14.45 Життя серед дикої природи 11.20 Розваги багатіїв 12.10, 16.10 Хіт-парад 13.05, 05.30 Найкрасивіші будинки світу 15.40, 05.05 Дикий світ майбутнього 17.10, 19.15 Невідома планета 17.45, 19.45 Ікони тваринного світу 22.45 Т/с "Матрьошки" 00.05, 04.05 Т/с "Суто англійські вбивства"	06.00 Ранок 09.30 Караоке на майдані 10.15 Т/с "Вовчиця" 11.15 Ключовий момент 12.00 Новини. Інтерспорт 12.15 Т/с "Приречена стати зіркою" 13.15 Т/с "Янгол з Орлі" 14.15 Дискавери 15.15 М/с "Трансформери" 15.45 Т/с "Дякую тобі за все" 17.00 Один у полі 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 18.50 Новини 19.00 Т/с "Вовчиця" 20.00 Т/с "Дві долі-2" 21.00 Подорожі. Інтерспорт 21.30 Т/с "Полювання на піранью" 22.45 Сніги Кіліманджаро 23.30 Д/ф "О. Даль. Останні 24 години" 00.00 Подорожі	06.30, 11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00 Події 07.00 Події. Спорт 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.20 Сmachero 10.00 Т/с "Таксистка" 11.30 Фабрика гумору 12.20 Щиросердне зізнання 13.30 Х/ф "Міс Мільйонерка" 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.30 Фабрика гумору 18.00 Т/с "Таксистка" 19.00 ТБ-програма 19.50 Т/с "Мисливець" 21.50 Х/ф "1 у бідності, і у багатстві" 00.00 Події у світі 00.20 Х/ф "Дівчина з перламутровою сережкою" 02.30 Події 02.50 Події. Спорт	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 18.15, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Швидка" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.35 Х/ф "Пора червоних яблук" 14.45 Д. Хармс. "Кішка та інші" 15.30, 06.00 Хто там... 16.35 Полювання на "лисиць". Історія однієї зради 17.25, 00.40 Приватне життя 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 Історичні хроніки 22.40 Квиток у Большой 23.20, 04.40 Вісті + 00.00, 06.25 Нічний політ	06.00 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.10 Малахов + 11.15, 04.30 Лоліта. Без комплексів 12.10 Детективи 13.00 Інші новини 13.25, 02.15 Контрольна закупівля 14.15 Федеральний суддя 15.10 Вечір 17.25, 04.05 Поза законом 17.55, 01.30 Т/с "5 хвилин до метро" 18.55, 03.10 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.30 Т/с "Зірка епохи" 21.35, 05.20 Нехай говорять 22.30 Ті, що впали з небес 23.40 Нічні новини	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.40 Кінофайли 09.10 Х/ф "Свято Нептуна" 10.45 Фотосесія 11.25 Х/ф "Людина з акордеоном" 13.20 Кінофайли 14.00 Т/с "Сибіріада" 15.45 Фотосесія 16.20 Т/с "Операція "Трест" 18.20 Кінофайли 18.40 Х/ф "Прогулянка з недоумками" 20.35 Хіт-парад 21.00 Х/ф "Королі долі" 22.45 Т/с "Стар Трек" 00.00 Опівнічна спека 01.10 Х/ф "Після опівночі" 02.55 Х/ф "Табір іде у небо" 04.40 Х/ф "Кімната, спальня і ванна"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Мультфільм 07.30, 12.00, 19.30, 23.30 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.00 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 Мультфільм 15.00 Мультфільм 16.30 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 17.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.00, 00.00 Дивись, хто прийшов! 18.30 Т/с "Зоряний шлях "Вояджер" 21.00 Голод 22.00 Вікна 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин
УТ - 1	1 + 1	ICTV	ТРК "КИЇВ"	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 06.55 Глобус України 07.10 Ера бізнесу 07.30 Лижна школа 09.00, 18.45, 21.25 Діловий світ 09.15 Т/с "Мачуха" 10.00 Х/ф "Інспектор Гулл" 11.15 Життя триває 13.00, 15.00, 18.30, 21.00 Новини 14.25 Д/ф "Розстріляний романс" 15.15 Індіго 15.40 Мультфільм 16.10 Футбол. Ліга чемпіонів 17.10 Т/с "Мачуха" 19.05 Тиждень української моди 19.30 Т/с "Христофор Колумб" 20.15 Парламентський день 20.35 Вечірня казка 21.50 Толока 22.50 Трійка. Кено 23.00 Підсумки	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 М/с "Русалонька" 08.00 Т/с "Давай одружимося?" 09.00, 14.45 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 ТСН 10.15 Т/с "Петя Блискучий" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00 Т/с "Сестри по крові" 13.00 ТСН 13.15, 18.20 Т/с "Повернення Мухтара-3" 14.15 Т/с "Друзі" 15.45, 03.30 Судові справи 16.45 Т/с "Міський романс" 17.45 Т/с "Хто у домі хазяїн?" 19.30 ТСН 20.10 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Т/с "Сестри по крові" 22.25, 02.05 Я так думаю 23.30 ТСН	06.10, 07.45, 12.45, 18.45 Факти 06.30 Ділові факти 06.45 Мультфільм 07.50 Ділові факти 08.10 Каламбур 09.10 Т/с "Профайлер" 10.15, 15.20 Т/с "Марш Турецького" 11.20 Т/с "Каменська" 12.20 Каламбур 12.45 Факти 13.05 Каламбур 13.15 Т/с "Квантовий стрибок" 14.15 Т/с "Профайлер" 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 17.40 Т/с "Каменська" 19.25 Т/с "Медики" 19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 21.10 Т/с "Бальзаківський вік, або Усі мужики сво..." 22.00 Т/с "Загублені" 23.00 Факти	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 18.50 Світ бізнесу 08.15, 16.30 М/с "Пригоди Болека і Льолека" 08.25, 16.40 М/с "Пригоди Рекса" 08.35 М/с "Діти вогню" 09.00 Дім живих історій 09.30 Х/ф "Майор Вихор" 10.45 Музика 11.10, 15.45 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.00 М/ф "Лапландські казки" 13.30 Х/ф "Майор Вихор" 15.00, 18.20 Д/с "Енциклопедія таємниць" 17.00 Київ класичний 18.10 Корисна розмова 21.10 Х/ф "Агент Лихо" 22.40 Формула здоров'я 23.00 Бістро-ТБ 00.00 Вісник роботодавця	05.30 Ранковий вигравш 06.57 Садочок 07.00, 08.00, 18.00 Вікна 07.15 Т/с "Агентство" 08.15 Спецрозслідування. Таксистська мафія 09.30 Х/ф "Шалено закоханий" 11.35 Х/ф "Таємниця вілли "Гретта" 13.50 Т/с "Повернення Мухтара" 15.00 Моя срібна куля. Н. Селезньова 16.00 Непоясненне. Канібали 17.00 Шукачі. Північна Атлантида. Таємниці Бурштинової кімнати 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 20.00 Паралельний світ 21.00 Слідство вели. Карний розшук проти "фантомасів" 22.00 Вікна 22.25 Т/с "Секретні матеріали"	06.15 Т/с "Місце під сонцем" 06.55, 07.10, 07.35, 08.15 Підйом! 07.00 М/с "Пригоди Вуді і його друзів" 07.50, 15.20 Обшук і побачення 08.30, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.05 Т/с "Студенти-2" 10.15 Т/с "Кобра-11" 11.35 Х/ф "Щоденник кар'єристики" 13.30, 19.00, 00.15, 04.15 Репортер 13.55 Мультфільм 15.55 Т/с "Моя американська нянька-2" 17.00 Т/с "Вероніка Марс" 18.00 Т/с "Фірмова історія" 19.25 Т/с "Студенти-2" 20.25 Побачити все! 21.10 Т/с "Солдати-9" 22.10 Х/ф "Нарешті секс" 00.35 Швидкий гол! 00.45 Божевільні	06.10, 18.40 Київський час 06.20, 09.55, 13.55, 23.55, 00.35 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.25, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин 10.15, 11.15, 12.35, 13.15 Друга сесія Верховної Ради п'ятого скликання 14.15 Ключе! 14.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 15.50 Це — Україна! 17.15 Не перший погляд 18.15 Перший відділ 19.00 ІнфоВечір 19.05, 20.00, 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 02.00, 03.00, 05.25 Час новин 19.25, 02.20 Час економіки 19.35, 20.10, 02.30, 03.10 Новий час 21.00, 04.00 Час 22.00, 04.50 Закрита зона 00.50 Коктейль
ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.00 Клуб-700 06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 24 години 07.10, 13.45 Світові одиссеї 07.55 Банкнота 08.05 Нерухомість 08.15, 14.15 Світ, який шокує 08.55, 21.20 Шоу Опри Вінфрі 10.25, 14.45 Життя серед дикої природи 11.20 Розваги багатіїв 12.15, 16.10 Хіт-парад 13.05, 05.30 Найкрасивіші будинки світу 15.40, 05.05 Дикий світ майбутнього 17.10, 19.15 Невідома планета 17.45, 19.45 Ікони тваринного світу 22.45 Т/с "Матрьошки" 00.05, 04.10 Т/с "Суто англійські вбивства"	06.00 Ранок 09.30 Ранні пташки 10.15 Т/с "Вовчиця" 11.15 Ключовий момент 12.00 Новини. Інтерспорт 12.15 Т/с "Приречена стати зіркою" 13.15 Т/с "Янгол з Орлі" 14.15 Дискавери 15.15 М/с "Трансформери" 15.45 Т/с "Дякую тобі за все" 17.00 Один у полі 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 18.50 Новини 19.00 Т/с "Вовчиця" 20.00 Т/с "Дві долі-2" 21.00 Подорожі. Інтерспорт 21.30 Т/с "Полювання на піранью" 22.45 Сніги Кіліманджаро 23.30 Д/ф "О. Даль. Останні 24 години" 00.00 Подорожі	06.30, 09.00, 11.00, 15.30, 17.00, 21.00 Події 07.00 Події. Спорт 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.25 Щиросердне зізнання 10.00 Т/с "Таксистка" 11.00 Події 11.15 Події. Спорт 11.30 Фабрика гумору 12.20 ТБ-програма 13.30 Х/ф "1 у бідності, і у багатстві" 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 17.30 Фабрика гумору 18.00 Т/с "Таксистка" 19.00 Щиросердне зізнання 19.50 Т/с "Мисливець" 21.50 Х/ф "Імперія вовків" 00.30 Події у світі 00.45 Х/ф "Винищувач" 03.00 Події	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 18.15, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Чорні діри. Білі плями 12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Швидка" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.35 Х/ф "У бору брусниця" 14.50 Мультфільм 15.30, 06.00 Блокнот 16.35 Секретні сестри Терешкової 17.25, 00.40 Приватне життя 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 З. Парамонов. Радянський Робертно Лоретті 22.40 Епізоди 23.20 Дзеркало	06.00 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.10 Малахов + 11.15, 04.30 Лоліта. Без комплексів 12.10 Детективи 13.00 Інші новини 13.25, 02.15 Контрольна закупівля 14.15 Федеральний суддя 15.10 КВН-2006. Літній кубок 17.25, 04.05 Поза законом 17.55, 01.30 Т/с "5 хвилин до метро" 18.55, 03.10 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.30 Письменник і вождь. К. Симонов 21.25, 05.20 Нехай говорять 22.15 Людина і закон 23.25 Нічні новини	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.40 Кінофайли 09.10 Х/ф "Кілька днів із життя Обломова" 11.00 Хіт-парад 11.45 Х/ф "Кілька днів із життя Обломова" 13.10 Кінофайли 13.45 Т/с "Сибіріада" 15.10 Хіт-парад 15.55 Т/с "Операція "Трест" 17.35 Кінофайли 18.00 Х/ф "Візит дами" 20.40 Завтрашнє кіно 21.00 Х/ф "Летіть додому" 23.05 Т/с "Стар Трек" 00.15 Опівнічна спека 01.20 Х/ф "Королі долі" 03.00 Х/ф "Прогулянка з недоумками" 04.25 Х/ф "Насреддін у Бухарі"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Мультфільм 07.30, 12.00, 19.30, 23.30 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.00 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 М/с "Веселі мелодії" 14.00, 20.30 Мультфільм 15.00 Мультфільм 16.30 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 17.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.00, 00.00 Дивись, хто прийшов! 18.30 Т/с "Зоряний шлях "Вояджер" 21.00 Голод 22.00 Вікна 00.30 Зроби мені смішно!

Телепрограма

Вишгород

14 жовтня 2006 року

5

П'ЯТНИЦЯ 20 ЖОВТНЯ 2006 РОКУ

СУБОТА 21 ЖОВТНЯ 2006 РОКУ

УТ - 1	1 + 1	ICTV	ТРК " КИЇВ "	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 06.55 Глобус України 07.45 Екстрем 08.45 Ранкові поради 09.00, 18.45, 21.25 Діловий світ 09.15 Т/с "Мачуха" 10.00 Х/ф "Інспектор Гулл" 11.15 Життя триває 11.40 Надвечір'я 12.30 Край 13.00, 15.00, 18.30, 21.00 Новини 15.15 Крок до зірок 15.50 Містечко Надія 16.10 Т/с "Пам'ятні місця" 17.10 Т/с "Мачуха" 18.00 Український вимір 19.05 Х/ф "Вам і не снилося" 20.35 Вечірня казка 21.50 Ваш вихід! 22.50 Трійка. Кено 23.00 Будні	06.30 Сніданок з 1+1 07.00 М/с "Русалонька" 08.00 Т/с "Давай одружимося?" 09.00, 14.45 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 ТСН 10.15 Т/с "Петя Блискучий" 11.00, 20.10 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00, 21.15 Т/с "Сестри по крові" 13.00 ТСН 13.15, 18.20 Т/с "Повернення Мухтара-3" 14.15 Т/с "Друзі" 15.45, 03.20 Судові справи 16.45 Т/с "Міський романс" 17.45 Т/с "Хто у домі хазяїн?" 19.30 ТСН 22.20 Х/ф "Жерсть" 00.40 Т/с "Міський романс"	06.05 Служба розшуку дітей 06.10, 08.45, 12.45 Факти 06.30 Ділові факти 06.45 М/с "Доктор Пес" 07.15 М/с "Фліппер і Лопака" 07.50 Ділові факти 08.10 Каламбур 09.10 Т/с "Профайлер" 10.15 Т/с "Марш Турецького" 11.20 Т/с "Каменська" 12.20 Каламбур 13.05 Каламбур 13.20 Т/с "Квантовий стрибок" 14.30 Т/с "Профайлер" 15.35 Т/с "Марш Турецького" 16.40 Супернянька 17.45 Школа ремонту 18.45 Факти. Вечір 19.10 Спорт 19.25 Х/ф "Посейдон" 21.30 Свобода слова 00.00 Факти	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 18.50 Світ бізнесу 08.15, 16.30 М/с "Пригоди Болека і Льолека" 08.25, 16.40 М/с "Пригоди Рекса" 08.35 М/с "Діти вогню" 09.00 Дім живих історій 09.30 Х/ф "Майор Вихор" 10.45 Музика 11.10, 15.45 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.00 Фестиваль "Море друзів" 13.30 Х/ф "Майор Вихор" 15.00, 18.20 Д/с "Енциклопедія таємниць" 17.00 Спложивач 18.00 Подолання 21.10 Х/ф "Психи на волі" 22.40 Формула здоров'я 23.00 Бістро-ТБ 00.00 Молодіжна служба 00.30 Хіти нон-стоп	05.30 Ранковий вигравш 06.57 Садочок 07.00, 18.00, 22.00 Вікна 07.15 Т/с "Агентство" 08.15 Слідство вели. Карний розшук проти "фантомасів" 09.50 Незбагненно, але факт 10.55 Паралельний світ 12.00 Х/ф "Батьки і діди" 13.55 Т/с "Повернення Мухтара" 15.00 Моя срібна куля. О. Даль 16.00 Непоясненне 17.00 У пошуках пригод 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.00 Очевидець. Неймовірні історії 20.00 Приголомшливі рекорди світу 21.00 Незбагненно, але факт 22.25 Х/ф "Місце зустрічі змінити не можна"	06.10 Т/с "Місце під сонцем" 06.55, 07.10, 07.35, 08.15 Підйом! 07.00 Мультфільм 07.50 Обшук і побачення 08.30, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.05 Т/с "Студенти-2" 10.15 Т/с "Кобра-11" 11.30 Х/ф "Поклик предків" 13.30, 19.00, 23.40 Репортер 13.55 Мультфільм 15.55 Т/с "Моя американська нянька-2" 17.00 Т/с "Вероніка Марс" 18.00 Т/с "Фірмова історія" 19.25 Т/с "Убивча сила-3" 20.30 Побачити все! 21.10 Х/ф "Важкий випадок" 23.10 Секс 00.05 Ви ускочили!	06.10, 18.40 Київський час 06.20, 09.55, 23.55, 00.35 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.25, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин 10.15, 11.15, 12.35, 13.15 Друга сесія Верховної Ради п'ятого скликання 14.15 Страва від шефа 14.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 15.20 5 елемент 15.50 Це — Україна! 16.15 Чи на п'ять? 17.15 Особливо небезпечно 18.15 Закрита зона 19.00 ІнфоВечір 19.05, 20.00, 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 02.00, 03.00, 05.25 Час новин
ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.00 Клуб-700 06.40, 07.40, 08.40, 18.40, 20.40, 23.40, 02.55 24 години 08.05 Нерухомість 08.10, 14.15 Світ, який шокує 08.55, 21.20 Шоу Опри Вінфрі 09.55, 02.35 Світські хроніки 10.25, 14.45 Життя серед дикої природи 11.20 Розваги багатів 12.10, 16.10 Хіт-парад 13.05 Найкрасивіші будинки світу 15.40 Дикий світ майбутнього 17.10 Невідома планета 17.45 Ікони тваринного світу 19.15 Грандіозні будівлі 20.15 Сильні світу цього 22.30 Історія нацизму 00.05 Т/с "Граф Монте-Крісто"	06.00 Ранок 09.30 Картата потата 10.15 Т/с "Вовчиця" 11.15 Ключовий момент 12.00 Новини. Інтерспорт 12.15 Т/с "Приречена стати зіркою" 13.15 Т/с "Янгол з Орлі" 14.15 Брейнг-ринг. Теєліга 15.15 М/с "Трансформери" 15.45 Т/с "Дякую тобі за все" 17.00 Один у полі 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 18.50 Новини 19.00 Т/с "Вовчиця" 20.00 Т/с "Дві долі-2" 21.00 Подорожі. Інтерспорт 21.30 Зоряний дует 23.00 Х/ф "Інші 48 годин" 01.00 Подорожі 01.30 Перша експедиція. Кіно	06.30, 09.00, 11.00, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.20 Щиросердне зізнання 10.00 Т/с "Таксистка" 11.30 Фабрика гумору 12.20 Щиросердне зізнання 13.30 Х/ф "Довга, довга справа" 16.00 Срібний апельсин 17.30 Фабрика гумору 18.00 Т/с "Таксистка" 19.00 Х/ф "Брехун, брехун" 21.50 Концерт "Нові пісні про головне" 23.20 Футбол в особах 00.00 Події у світі 00.25 Х/ф "Імперія вовків" 03.00 Події 03.20 Події. Спорт	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 18.15, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Епізоди 12.15 Т/с "Швидка" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.35 Х/ф "У бору бруслиця-2" 15.10 Новини культури 15.30 Хто ми? 16.20 Вісті. Північний Кавказ 16.35 Моя срібна куля 17.25 Навколо світу 20.50, 03.55 Тим часом 21.45, 04.50 Фестиваль "Юрмала-2006" 23.15 Х/ф "Повернення блудного татка" 00.50 Під гітару 06.25 Батьківщина і долі	06.00 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини 10.10 Малахов + 11.15, 04.05 Лоліта. Без комплексів 12.10 Детективи 13.00 Інші новини 13.25, 02.05 Контрольна закупівля 14.15 Федеральний суддя 15.10 Єралаш 15.40 Вища ліга 17.25, 03.35 Поза законом 17.55 Поле чудес 18.55, 02.45 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.25 Вечір 22.30 Шоу? Де? Коли? 23.40 Проти ночі 01.25 Д/ф "Пустельники" 04.50 Х/ф "Останній рік Беркута" 06.15 Слово пастиря	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.45 Кінофайли 09.10 Х/ф "Це трапилося у міліції" 11.05 Завтрашнє кіно 11.35 Х/ф "Летите додому" 13.50 Кінофайли 14.20 Х/ф "Анна Кареніна" 15.50 Завтрашнє кіно 16.25 Х/ф "Анна Кареніна" 18.05 Кінофайли 18.20 Х/ф "Мій лагідний і ніжний звір" 20.35 Кінокалендар 21.00 Х/ф "Останній кіногерой" 23.35 Т/с "Стар Трек" 00.45 Олівічна спека 01.55 Х/ф "Візит дами" 04.35 Х/ф "Кошій Безсмертний" 05.45 Х/ф "Між зливами"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Мультфільм 07.30, 12.00, 19.30, 23.30 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.00 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 М/с "Веселі мелодії" 14.00, 20.30 Мультфільм 15.00 Мультфільм 16.30 Т/с "Сто добрих справ Едді Мак-Дауда" 17.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.00, 00.00 Дивись, хто прийшов! 18.30 Т/с "Зоряний шлях "Вояджер" 21.00 Голод 22.00 Вікна 00.30 Зроби мені смішно!
УТ - 1	1 + 1	ICTV	ТРК " КИЇВ "	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
06.00 Ранкова молитва 06.05 Д/с "Дзеркало історії" 07.35 Темник 08.35 Д/ф "Покров" 09.05 Клуб Суперкниги 09.25 Класні уроки 09.45 Пани нахаби 10.10 Хто у домі хазяїн? 10.35 Живе багатство України 11.50 Вихідні по-українськи 12.10 Чотири стіни 12.45 На пробу 13.00 Контрольний пакет 13.30 Перехрестя 14.00 Парламент 14.45 Милосердя 15.05 Наша пісня 15.55 Футбол. Україна. "Металіст" — "Металург" 17.55 Футбол. Ліга чемпіонів 18.30 Рада 19.00 Х/ф "Доживемо до понеділка" 20.45 Мегалот 21.00 Новини 21.40 Дорога додому 22.15 Реверс 22.50 Суперлото. Трійка	07.00 Богатирські ігри 08.00 Сніданок + 09.00 Хто там? 10.00 М/с "Чіп і Дейл поспішають на допомогу" 10.30 М/с "Качині історії" 11.10 Автошоу "Тор GEAR" 12.10 Смачна країна 13.10 Сховане життя 13.50 Кіно у деталях 14.50 Ближче до зірок 15.50 Т/с "Хто у домі хазяїн?" 16.30 Найрозумніший 18.10 Т/с "Моя прекрасна нянька" 19.30 ТСН 20.00 ТСН. ПроСпорт 20.10 Танці з зірками 21.30 Т/с "Моя прекрасна нянька" 22.10 Танці з зірками 22.50 Фестиваль "Молодість" 23.30 Х/ф "Звірінець" 01.30 Т/ф "Звірінець"	05.40 Факти 06.00 Свобода слова 08.10 Автопарк 08.50 Супернянька 09.45 М/ф "Великий бій Астерика" 11.10 Т/с "Леся + Рома" 11.50 Школа ремонту 12.45 Факти 13.05 Зоряний патруль 13.40 Т/с "Бальзаківський вік, або Усі мужики сво..." 16.50 Х/ф "Посейдон" 18.45 Факти 19.05 Квартирне питання 19.50 Х/ф "Ідентифікація Борна" 22.35 Красуні та розумники 23.55 Х/ф "Дика орхідея-2" 02.15 Х/ф "Мистецтво убивства" 03.45 Х/ф "Сім наречених ефрейтора Збруєва"	06.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.15 Мультфільм 08.30, 16.30 М/с "Пригоди Болека і Льолека" 08.40, 16.40 М/с "Пригоди Рекса" 08.50 Вісник роботодавця 09.00 Мультфільм 09.30 Х/ф "Майор Вихор" 11.00 Економічний вісник 11.40 Д/с "Собаки від А до Я" 13.00 Формула здоров'я 13.30 Класні уроки 14.00 Ділові знайомства 14.30 М/с "Діти вогню" 15.00 Автокласика 18.30 Шлях до успіху 19.10 В гостях у Д. Гордона 20.15 Корпорація "Сімба" 21.10 Чорний квадрат 21.40 Х/ф "8 жінок" 00.05 Д/ф "Політичні вбивства"	05.45 Ранковий вигравш 07.30 Х/ф "Місце зустрічі змінити не можна" 10.10 Сам собі режисер 12.15 Х/ф "Данієла Стіл. Тато" 14.50 Х/ф "Утікач" 17.50 Футбол. Україна. "Динамо" (К) — "Сталь" 20.05 Суботній вечір 22.00 Х/ф "Автобус, що сказався" 00.20 Х/ф "Життя як чудо" 03.10 Велика п'ятірка Неділя, 22 Жовтня 05.45 Ранковий вигравш 07.15 Х/ф "Смугастий рейс" 09.30 Дикий молодяк 10.05 Віч-на-віч 12.25 Шукані 13.15 Чудотворці 14.20 Заборонена зона 15.25 Телфільм 17.00 Очевидець 18.00 НЛО третього рейху 19.00 Д/ф "Неземні світи" 21.00 Заборонена зона 22.00 Х/ф "Давай кохатися!" 00.40 Велика п'ятірка	07.20 Х/ф "Важкий випадок" 09.15 Весілля за 48 годин 10.20 Ультна відлупстка 2 11.00 Жертва моди 11.35 Алло, гараж! 12.15 Руйнівники міфів 13.20 Т/с "Пеппер Денніс" 14.15 Т/с "Ксена — принцеса-воїн" 15.15 Т/с "Прискорена допомога" 15.50 Т/с "Убивча сила-3" 17.00 Репортер 17.10 Спортрепортер 17.20 Т/с "Солдати-9" 19.25 Весілля за 48 годин 20.35 Х/ф "Астерікс і Обелікс проти Цезаря" 23.00 Х/ф "Бути Джоном Малковичем" 01.10 Спортрепортер 01.15 Х/ф "Недоторканні" 03.20 Зона ночі 03.25 С. Крушельницька 03.55 Зона ночі	06.10, 18.40 Київський час 06.20, 23.55, 00.35 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин. Кожні 30 хв. 07.50, 15.50, 04.10 Це — Україна! 09.20 Туристичний путівник 09.30 Ключі! 10.00 — 19.00 Час новин 10.15 Не перший погляд 10.55 — 18.55 ІнфоВікно 11.15 Ви практично здорові 11.40 Драйв 12.30 Страва від шефа 12.40 Гра долі 13.15 Колія 13.30 Зодчий 14.15 Відкрита зона 15.20 Перший відділ 16.45 Таке корисне страхування 17.15 "Арсенал" 17.40 Бістро-TV 18.15, 04.15 Час за Гринвічем 19.30, 02.00 5 копійок 21.00, 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 05.25 Час
ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.00, 02.35 Спортивна майстерня 06.40 Сильні світу цього 07.35, 05.50 Планета гри 08.00 Усіма широтами 08.35 Велика планета 09.00 Світові одиссеї 09.30 Листівки 10.10 Елементи 11.50 Реальна програма 12.30 Екстремікс 13.20, 20.20 Світ, який шокує 13.50 Тварини, що зникли у ХХ столітті 14.20 Підводний світ 14.40 Університет дизайну 15.05 Міста світу 15.40 Грандіозні будівлі 16.45 Шоу Опри Вінфрі 17.40 Спецпроект 18.10 Секрети археології 18.40 Проглянки з архітекторами 19.15 Великі 21.00 Х/ф "Може бути" 23.10 Диваки 23.45 Т/с "Парфуми минулого"	06.00 Х/ф "Високо літаючи" 08.00 М/с "Космічні рятувальники" 09.00 Картата потата 09.45 Ранні пташки 10.15 Моя хата скраю 11.00 Шанс 12.30 Шиканемо! 13.30 Т/с "Золота теща" 14.15 М/ф "У пошуках Немо" 16.00 Брейнг-ринг. Теєліга 17.00 "Городок" 17.30 Ігри патріотів-3 19.15 Вечірній квартал 21.00 Подорожі. Інтерспорт 21.30 Х/ф "Статський радник" 00.15 Комеді-клуб. Україна 01.15 Перша експедиція. Світ 01.45 Х/ф "Москва на Гудзону"	06.30 Події 06.55 Події. Спорт 07.10 Х/ф "Проданий сміх" 09.00 Події 09.30 Події. Спорт 09.50 Срібний апельсин 11.00 Фабрика гумору 11.30 Смачно 12.00 Х/ф "Брехун, брехун" 13.45 Концерт "Нові пісні про головне" 15.30 Х/ф "Єсенія" 18.00 Фестиваль "Сміхота-2005" 20.00 ТБ-програма 21.00 Події 21.35 Події. Спорт 21.50 Х/ф "Кулл-завойовник" 00.00 Події у світі 00.20 Шоу-біз 00.50 Х/ф "Винищувач" 03.00 Події 03.25 Події. Спорт 03.35 Телетеатр	07.00 ТК "Вісті" 10.00 "Аншлаг" і компанія 10.45, 01.30 Блеф-клуб 11.25 Різномітність 11.55 Біблійний сюжет 12.20, 14.20 Мультфільм 12.30 За сімома печатками 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.15, 00.25 Т/с "Державний кордон" 14.30 Навколо світу 15.20 Магія кіно 16.20 Вісті. Москва 17.45 Мандрівки музиканта 18.15, 02.15 Т/с "Отаман" 19.20, 03.20 Чесний детектив 19.50, 03.50 Навколо сміху. Нон-стоп 20.30, 04.30 Культурна революція 21.25 Суботній вечір 05.20 Х/ф "Кур'єр на Схід"	06.30 Генії та лиходії 07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини 07.10 Єралаш 07.30 Х/ф "Убити лицедія" 09.15 Здоров'я 10.05 Фазенда 10.35 Смак 11.10 Лікар Курпатов 12.05 Х/ф "Спадкоємиці" 14.05 С. Мішулін. Той самий Карлсон 15.10 Поза грою 17.15 Іх розшукує міліція 17.45 Хто хоче стати мільйонером? 18.40 Великі перегони 20.00, 01.00 Час 20.20 Зірки на льоду 22.35 Фестиваль "Сміхота-2006" 23.35 Вища ліга Час 01.20 Муз. ринг 03.40 Шиночок "13 стільців"	06.00 Саундтреки 07.05 Дитячий сеанс 08.25 Кінофайли 08.35 Х/ф "Асса" 10.00 Щоб пам'ятали 10.50 Х/ф "Асса" 12.35 Кінокалендар 13.00 Х/ф "Останній кіногерой" 15.50 Мультфільм 16.30 Дитячий сеанс 18.15 Кінофайли 18.30 Х/ф "Мелодії білої ночі" 20.30 Топ-10. Саундтреки 21.00 Х/ф "У чужому ряді" 23.05 Щоб пам'ятали 23.55 Т/с "Х-мутанти" 01.00 Х/ф "Мій лагідний і ніжний звір" 02.55 Кінотрейлери 05.35 Х/ф "День зарплати"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Черепашки-ніндзя" 07.30, 12.00, 19.30, 23.30 Дім-2 08.30 М/с "Зоомагазинчик" 09.00, 20.30 Мультфільм 09.30 М/с "Веселі мелодії" 10.00 Єралаш 10.30 Д/с "Непояснені таємниці" 13.00 М/с "Слідство веде Пруденс Птіла" 14.00 М/с "Готель "Зомбі" 15.00 Т/с "Неш Бріджес" 16.00 Життя прекрасне 18.00 Єралаш 18.30 Т/с "Горещ" 21.00 Голод 22.00 Заборонена зона 00.00 Слава за хвилину 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин 01.15, 02.15, 03.15, 04.15, 05.15, 06.00 Сьоме небо 01.30, 02.30, 03.30, 04.30, 05.30 Новини спорту

УТ-1	1+1	ICTV	ТРК "КИЇВ"	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	5 КАНАЛ
06.05, 00.05 Д/с "Перші погляди" 07.40 Події світу 08.35 Патріот 09.00 Крок до зірок 09.30 Дорога додому 10.00 Телефортуна 10.45, 22.20 Екіпаж 11.15 Нова армія 11.45 Гра у бісер 12.35 Садиба + 12.55 Здоров'я 13.20 Аудієнція 13.50 Вікно в Америку 14.15 Благовісник 15.15 Кіно. ua. "Іван Миколайчук. Посвята" 17.15 Діловий світ. Тиждень 17.55 Х/ф "Білий Бім Чорне вухо" 21.00 Новини 21.20 Спорт 21.35 Далі буде... 22.50 Трійка. Кено 23.00 Ера бізнесу 23.35 Д/с "Дзеркало історії"	07.00 Бокс по-справжньому. М. Тайсон — К. Сандерс 08.00 Сніданок + 09.05 Лото-забава 10.00 М/с "Чіп і Дейл послішають на допомогу" 10.30 М/с "Качині історії" 11.00 Єралаш 11.10 Танці з зірками 13.10 Катастрофи 13.50 Богатирські ігри 14.50 Х/ф "Важка дитина-3" 16.45 Фестиваль "Ялта-2006" 18.10 Т/с "Моя прекрасна нянька" 19.30 ТСН 20.20 Х/ф "Володар кілець. Охоронці кільця" 00.00 Бокс по-справжньому. М. Тайсон — К. Сандерс 01.05 Х/ф "Таймкод" 03.15 Катастрофи 03.45 Х/ф "Чапаєв" 05.15 Фестиваль "Ялта-2006"	05.40 Факти 06.00 Х/ф "Чарівна лампа Аладдіна" 07.45 Зоряний патруль 08.20 Х/ф "Біле Ікло" 10.45 Клуб колишніх друзин 11.45 Квартирне питання 12.45 Факти 13.05 Красуні та розумники 14.15 Т/с "Мене звуть Ерл" 14.45 М/ф "Астерікс завойовує Америку" 16.10 Х/ф "Ідентифікація Борна" 18.45 Факти тижня 19.25 Т/с "Леся + Рома" 20.00 Х/ф "Король Ральф" 22.00 Х/ф "Омен-4. Пробудження" 00.05 Х/ф "Ловчий смерті-2"	07.00 Мультфільм 07.30 СТН 08.10 Корпорація "Сімба" 08.30 М/с "Черепашки-мутанти ніндзя" 09.30 Х/ф "Омпа" 11.00 Домоманія 11.20 Суперкнига 11.40 Д/с "Собаки від А до Я" 12.15 Манюні 12.30 Папараці. Голлівудське полювання 13.00 Х/ф "Спадкоємиця по прямий" 14.30 М/с "Діти вогню" 15.00 Музика 15.30 Алюр 15.45 Подолання 16.00 Свій дім 16.20 Х/ф "Гори, гори, моя зоре!" 18.00 Київ класичний 18.30 Формула здоров'я 19.00 Любовні історії 19.30 Заводсья 19.45 Музика 20.00 Київські мініатюри 20.30 СТН 21.10 СТН. Спорт 21.45 Х/ф "Голова класика"	05.45 Ранковий вигравш 07.15 Х/ф "Смугасти рейс" 09.00 Імо вдома 09.30 Дикий молодняк 10.05 Віч-на-віч. Вовк проти пуми 11.15 Розкопуючи правду. Стоунхендж 12.25 Шукачі. Місто-невидимка 13.15 Чудотворці 14.20 Заборонена зона 15.25 Телефільм 16.00 Приголомшливі рекорди світу. Найбільші спорудження 17.00 Очевидець. Неймовірні історії 18.00 НЛО третього рейху 19.00 Д/ф "Неземні світи" 21.00 Заборонена зона 22.00 Х/ф "Давай кохатися!"	07.40 Церква Христова 07.55 Запитайте у лікаря 08.25 Х/ф "Астерікс і Обелікс проти Цезаря" 10.45 На гачку 11.20 Шоуманія 11.55 ЖВЛ. Опра 12.30 101 неймовірно знаменита худишка 13.25 Т/с "Пеппер Денніс" 14.20 Т/с "Ксена — принцеса-воїн" 15.20 Т/с "Прискорена допомога" 15.55 Т/с "Далекобітники-2" 17.00 Репортер 17.10 Спортрепортер 17.20 Т/с "Солдати-9" 19.20 Неймовірні пригоди Верки Сердючки в Італії 20.15 Х/ф "Березневі коті" 21.55 Х/ф "Дуже страшне кіно" 23.45 Футбол. Гол! 00.45 Спортрепортер 00.55 Х/ф "Мис страху" 03.05 Зона ночі	06.10 Київський час 06.20, 07.50, 15.50 Це — Україна! 06.30, 07.10, 08.10, 09.50, 22.40, 00.15 Бізнес-час 07.00 — 09.00 Час новин. Кожні 30 хв. 09.30 Велика політика 10.00 — 19.00 Час новин. Щогодини 10.15 Особисте життя політиків 10.45 Страва від шефа 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 11.15 Вікно в Америку 12.20 Туристичний пугівник 12.30, 13.15 5 копійок 14.15 "Арсенал" 15.20 Час за Гринвічем 16.15 Не перший погляд 16.30 Гра долі 17.15 Український п'єдестал 18.15, 04.15 Українська незалежність 18.45 Тема тижня 19.30, 02.00 Майдан 21.00, 03.30 Час 22.00, 04.50 Територія закону 22.30, 23.00, 00.00, 00.40, 01.25, 05.25 Час новин 23.25, 05.35 Час-тайм 23.55, 00.35 Огляд преси
ТОНІС	ІНТЕР	ТРК "УКРАЇНА"	РТР-ПЛАНЕТА	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	ТЕТ
06.15 Листівки 06.40 Тварини, що зникли у ХХ столітті 07.10 Розваги багатів 08.00, 14.50 Світ, який шокує 08.30 Підводний світ 08.45 Університет дизайну 09.15 Екстремікс 09.35 Реальна програма 10.05 Прогулянки з архітекторами 10.35 Дикий світ майбутнього 11.05 Диваки 11.40 Т/с "Граф Монте-Крісто" 12.45 Міста світу 13.20 Секрети археології 13.50 Великі 15.30 Пункт призначення — світ 16.25 Т/с "Ніс королеви" 18.25 Х/ф "Марсіанська одиссея" 20.15 Архітектори мостів 20.45 Х/ф "Клацни пальцем тільки раз" 22.50 Космічна ера 23.50 Історія нацизму	06.00 Мультфільм 08.30 "Городок" 09.00 Квадратний метр 10.00 Доки всі вдома 11.00 Караоке на майдані 11.45 Усе для тебе 12.45 Мелорама 13.15 Жива природа 14.30 Академія сміху. Найкраще 16.00 Вечірній квартал 17.45 Х/ф "Це все квіточки" 19.30 Шанс 21.00 Подорожі тижня 22.00 КВН-2006. Українська ліга 00.15 Спорт-тайм	06.30, 09.00 Події 07.10 Х/ф "Проданий сміх" 09.50 Срібний апельсин 11.00 Х/ф "Кулл-завойовник" 13.20 Фестиваль "Умора-2005" 15.20 Autonews 15.55 Футбол. Україна. "Шахтар" — "Арсенал" (К) 17.55 Футбол. Україна. "Чорноморськ" — "Дніпро" 20.00 Х/ф "У серпні 44-го..." 22.20 Футбольний уїк-енд 23.20 Х/ф "Людина без обличчя"	07.00 ТК "Вісті" 10.00 Уся Росія 10.15 Сміхопанорама 10.40 Сам собі режисер 11.25 Збірна Росії 11.55 Хто у домі хазяїн? 12.20, 14.20 Мультфільм 12.30 Перепутові острови 13.00 Вісті 13.15, 23.45 Т/с "Державний кордон" 14.30, 01.45 "Городок" 15.00 "Фітіль" 15.35 Столиця лялькової імперії 16.00 "Аншлаг" і компанія 17.35 Більше за любов 18.15, 02.15 Т/с "Отаман" 19.00, 03.00 Вісті тижня 20.00, 04.00 Спецкореспондент 20.30, 04.30 Лінія життя 21.25, 05.20 Театр льодових мініатюр 22.40 Х/ф "Божевільний день монтера" 00.50 Т/с "Любов моя" 06.40 Pro memoia	07.00 ТК "Вісті" 10.00 Уся Росія 10.15 Сміхопанорама 10.40 Сам собі режисер 11.25 Збірна Росії 11.55 Хто у домі хазяїн? 12.20, 14.20 Мультфільм 12.30 Перепутові острови 13.00 Вісті 13.15, 23.45 Т/с "Державний кордон" 14.30, 01.45 "Городок" 15.00 "Фітіль" 15.35 Столиця лялькової імперії 16.00 "Аншлаг" і компанія 17.35 Більше за любов 18.15, 02.15 Т/с "Отаман" 19.00, 03.00 Вісті тижня 20.00, 04.00 Спецкореспондент 20.30, 04.30 Лінія життя 21.25, 05.20 Театр льодових мініатюр 22.40 Х/ф "Божевільний день монтера"	06.00 Саундтреки 07.05 Дитячий сеанс 08.25 Кінофайли 08.35 Х/ф "Асса" 10.00 Щоб пам'ятали 10.50 Х/ф "Асса" 12.35 Кінокалендар 13.00 Х/ф "Останній кіногерой" 15.50 Мультфільм 16.30 Дитячий сеанс 18.15 Кінофайли 18.30 Х/ф "Мелодії білої ночі" 20.30 Топ-10. Саундтреки 21.00 Х/ф "У чужому ряді" 23.05 Щоб пам'ятали 23.55 Т/с "Х-мутанти" 01.00 Х/ф "Мій лагідний і ніжний звір" 02.55 Кінотрейлери 05.35 Х/ф "День зарплати"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Мультфільм 07.30, 12.00, 19.30, 23.30 Дім-2 08.30 М/с "Зоомагазинчик" 09.00, 20.30 Мультфільм 09.30 М/с "Веселі мелодії" 10.00 Єралаш 10.30 Зніміть це негайно! 13.00 М/с "Слідство веде Пруденс Тіппа" 14.00 М/с "Готель "Зомбі" 15.00 Т/с "Неш Бріджес" 16.00 Концерт "Хороші жарті" 18.00 Ключі від форту Буаяр 21.00 Голос 22.00 Заборонена зона 00.00 Слава за хвилину 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин 01.15, 02.15, 03.15, 04.15, 05.15, 06.00 Сьоме небо

Будівельній компанії

на постійну роботу ПОТРІБЕН
головний бухгалтер.

Телефон для довідок:

23-966 № 564

Підприємству "Торгпродсервіс" терміново потрібні на роботу в м. Києві такі працівники:

- вантажники, заробітна плата від 1 300 грн. на місяць;
 - водії категорії В, С, Е, заробітна плата 1 800 грн. на місяць.
- П'ятиденний робочий тиждень, вихідні — субота та неділя.
Довідки за тел: 8 (044) 463-59-45, 247-05-49, 209-47-58 №543

ПРИВАТНИЙ НОТАРИУС ШОСТАК В.Я.
приймає за новою адресою:
м. Вишгород, вул. Грушевського, 3
Тел: 52-012, 22-892 №532

ТОВ "Рута" реалізує
цеглу силікатну одинарну М-150, щєбінь, пісок, підтоварник, лісопиломатеріали.
Можлива доставка по Вишгородському району.
Тел: 22-400 № 577

М'ясокомбінату "Слов'яночка" (м. Київ)
потрібен регіональний менеджер з продажу ковбасних виробів, який живе у вашому регіоні. Досвід роботи, клієнтська база покупців. Умови праці — на співбесіді. Зарплатня висока. Тел/факс: 8 (044) 562-84-88, 8 (097) 361-34-29 № 578

18 жовтня буде відзначати свій ювілей 70 років
Микола Степанович СМОЛЯРЕНКО!

Дякуємо за тепло, життєву мудрість, любов до всіх людей, до нас — дітей, внуків, правнуків.
Зичимо здоров'я, щастя, добра та шани людської і ще довго-довго радувати нас.
З любов'ю та повагою діти, внуки, правнуки, рідні, друзі № 572



Вперше у Вишгороді
відбудеться
ЯРМАРОК
РОЗПРОДАЖУ
ОДЯГУ ТА ВЗУТТЯ
ЗА НИЗЬКИМИ
ЦІНАМИ

виробники Турція, Сирія, Китай
з 13.10 по 18.10.2006 р.
з 09.00 до 19.00, Будинок
культури "Енергетик",
II поверх. № 573

З ініціативи районної організації Конгресу Українських Націоналістів 14 жовтня у м. Вишгороді біля пам'ятника Т. Шевченку об 11 годині — урочистості на честь річниці створення УПА.

Вітаємо із золотим ювілеєм вишгородчанку
Ольгу Вікторівну БУТКЕВИЧ!

Нехай букет святкових квітів,
Вам скаже все за нас.

Про те, що так багато років

Усі ми любимо Вас.

За Вашу чесність, скромність, розум,
За щирість, людяність, тепло.

Яке даруєте Ви людям,
На радість, щастя і добро!

№ 571

Друзі

Фірмі потрібен водій зі своїм легковим автомобілем. Тел: 536-18-90, 536-18-91 № 566

Зніму кімнату, або однокімнатну квартиру, тел: 8 (044) 331-70-99, 8 (044) 331-70-98, 25-311, 25-312 № 567

АВТО АВТОСАЛОН
КРЕДИТ

Chevrolet LADA ЗАЗ

Гаврія від 119 у.о.* Niva від 272 у.о.* Славута від 127 у.о.*

Увага АКЦІЯ!
02.10.06 - 31.10.06

при купівлі автомобіля
КОЖЕН ПОКУПЕЦЬ ОТРИМУЄ
сигналізацію та центральний замок за 1 гр.**

НАЙВИГІДНІШІ УМОВИ КРЕДИТУВАННЯ
ПриватБанк
Львівська НБУ № 22 від 4 грудня 2001 року
* Щомісячний платіж по кредиту; ** При купівлі автомобіля Гаврія та Славути у вихідні дні

ПРАЦЮЄМО БЕЗ ВИХІДНИХ
Київ, б-р. Лепсе, 8. Тел.: 239-96-11; Київ, пр-т. Науки, 50. Тел.: 592-21-72 № 574

Інтегровані соціальні служби

Минулого тижня відбувся виїзний семінар-навчання міського, селищного та сільських голів на базі сільських рад лівого берега. Від Вишгородської міської ради в семінарі брав участь секретар міської ради Юрій Ткалич. Зокрема обговорювалося питання реалізації програми інтегрованих соціальних служб для вразливих сімей та дітей, яку впроваджує в життя районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді разом із Службою у справах неповнолі-

тніх. Мета програми — щоб усі діти виховувалися в сім'ях. У нашому районі вже створено 5 прийомних сімей, але, звісно, головне, щоб діти виростили у власних сім'ях. Так, у Нових Петрівцях, завдяки роботі соціальних працівників, дитина була повернута в сім'ю. В рамках проекту вже створений соціальний центр при Новопетрівській сільраді, незабаром такі ж відкриваються у Димері і Гаврилівці.

Ярослава
ТИМОШЕНКО

Під покровом Пресвятої Богородиці

Між Богородичними святами нашого церковного року на особливу увагу заслуговує свято Покрову Пресвятої Богородиці. Вшанування Божої Матері як Покровительки нашого народу йде від княжих часів аж до сьогодні.

За візантійського імператора Лева IV Мудрого (886-910) Константинополь, столицю Візантії, облягали араби. У храмі Пресвятої Богородиці на Влахернах, де зберігалася її риза, правилася всеночна. Між народом ревно молилися про охорону міста святий Андрій Юродивий зі своїм учнем Епіфаном. По літургії вони побачили, як від царських дверей йдуть світлом осяяна Пресвята Богородиця у супроводі святого Івана Хрестителя і святий Іван Богослов. Божя Мати довго молилася, відтак здіймає зі своєї голови преясну хустку-покров-омофор і широко простирає її над народом у церкві. Андрій та Епіфаній зрозуміли, що Пресвята Богородиця прийшла, щоб урятувати місто. Звістка про чудо блискавкою розноситься Константинополем. Вороги відступили, столиця врятована.

Від тієї хустки-покрову свято й отримало свою назву. Церква Христова у богослужіннях підкреслює три найбільші привілеї Пресвятої Богородиці: богоматеринство, дівочтво і заступництво за нас перед Богом. Князі, козаки й гетьмани радо вибрали Пречисту Діву

Марію за свою покровительку. Князь Ярослав Мудрий, у 1036 році розбивши печенігів, з вдячності до Бога і Його Матері побудував у Києві собор Святої Софії і храм Благовіщення на Золотих Воротах. У 1037 році у цьому храмі Благовіщення князь віддав увесь народ під опіку Божої Матері. Запорожці на Січі збудували церкву в честь Покрову Пресвятої Богородиці. Вибираючись в похід, козаки молились до своєї Покровительки і ревно співали "Під Твою милість прибігаєм...". Молебень на запрошення запорожців правив священник із козачого монастиря Межигірський Спас, що біля Вишгорода. 14 жовтня 1943 року утворилася Українська Повстанська Армія, яка проголосила празник Покрову Пресвятої Богородиці своїм святом.

Українці завжди з великим довір'ям звертаються до Неї і благають її допомоги — чи то в справах особистих, чи в родинних, чи в часи всенародного лихоліття. Гаряча побожність нашого народу до Пресвятої Богородиці як своєї Покровительки й Заступниці є найкращою запорукою, що Вона заступиться за нас перед Своім Сином та випросить у Нього ту велику ласку, що на нашій землі упаде царство тьми й неволі, а запанує царство її Сина.

о. Мирослав ЛАТИННИК, помічник пароха Собору Вишгородської Богородиці (УГКЦ)

Від серця до серця



Світ навколо нас — жорстокіший, аніж був кілька десятиліть тому. Заклопотані власним життям, ми збайдужіли до чужих проблем. Такі слова, як співчуття, доброчинність, милосердя, повага — виходять з поняття "норма" сучасної молоді людини. Як не прикро визнати, але факт, що матеріальне збагачення — пріоритет і мета чи не кожного другого сьогодні. Звісно, без грошей нікуди, але чи варто це такої плати, як збайдужіння суспільства? Гадаю, що ні.

В менталітеті українця закладені співчуття, братерство, допомога, тому чужоземний спосіб життя з прагматичністю й кар'єризмом не підходить нам і не варто дертися і намагатися бути схожими на когось. Найнебезпечніше, що бути байдужими до інших нерідко спонукають дітей самі батьки. Або своєю заклопотаністю, або своїм прикладом.

Районне Товариство Червоного Хреста — одна з небагатьох організацій, яка систематично і послідовно прививає зі шкільної парти вишгородцям повагу до старших, потребу допомоги і милосердя. Щороку восени проходить благодійна акція "Від серця до серця", коли учні збирають шкільне приладдя, одяг, продукти харчування для дитячих будинків, інтернатів.

Старопетрівська загальноосвітня школа активно долучилася до акції цього року. Діти зібрали городину (НА ФОТО) для дитячого будинку "Сонячний", що у селі Жукин. У школі організували ціле свято, кожен клас оформив свій подарунок для однолітків, підготували сценічний ярмарок, у якому взяла участь уся школа. Кожному учаснику акції організатори (Червоний Хрест) також підготували невеликі солодкі призи (НА ФОТО). Потім одинадцятикласники та черво-

нохрестівці Таміла Орел і Валентина Кашка разом із зібраним врожаєм поїхали в дитячий будинок "Сонячний", де завжди раді гостям, особливо дітям — та ще й з корисними і потрібними подарунками. Старопетрівські учні поспілкувалися з господарями, побачили, як живуть діти без батьків. А вихованці дитячого будинку відчували, що про них знають і дбають не лише дорослі.

Дорогою додому в автобусі було не так галасливо. В очах майбутніх мам і тат світилася задума. Зустріч у "Сонячному" розворушила в юних серцях ту природну струну співчуття, допомоги, підтримки, милосердя, яка є у кожного, але яку дорослі так часто не хочуть чи не можуть почути.

Ярослава ТИМОШЕНКО

УТОЧНЕННЯ

Всім охочим мати зуби європейської якості дзвонити за тел: **8 (067) 405-09-40, 46-577**

Люди нашого міста



Либонь, то була велика Божя воля, що 75 років тому на свято Покрови Пресвятої Богородиці народився на Тетіївщині Тарас Онисимович Роюк, заслужений працівник сільського господарства України. Його день народження збігається ще з одним великим святом — з Днем українського козацтва.

Ось уже два роки, як пішла з життя ця чудова, неординарна, великої душі та гумору людина. Звісно, дали про себе знати нелегка, нервова праця на ланах колишнього СРСР і вже нової незалежної України та недуги, придбані з роками.

Ми пам'ятаємо про тебе, друже...

Неможливо говорити про Тараса Онисимовича, не згадавши його усмішки, бурхливого характеру, відвертості і прямоти, життєвого оптимізму. Він ніколи не показував недуги, а завжди жартував: "Не дочекається!" — і за 5-10 хвилин спілкування з ним ви отримували цілий оберемок свіжих анекдотів і колоритних життєвих історій, хоч і перепало йому, як і багатьом керівникам того часу, від усіяких перевірок, що не допомагали, а лише заважали плідній праці на землі.

А скільки лилося бруду від анонімних листів, скільки вкрадено ними сил, часу і здоров'я... Багацько про що він міг би ще розповісти... і про роки війни, про голодомор, про підняття цілини, про сталінський і партійний терор, підлабузництво і несправедливість.

Було щось у Тараса Онисимовича суто наше, українське. Називали його часом дисидентом, бо міг виказати правду в вічі будь-кому, не дивлячись на посади і чини.

І таки декому з них ставало зле від його прямоти, від відвертих, колючих слів. Чимало в них було з його особистого життя і нашого будення. І після спілкування з Тарасом якось забувалися життєві негаразди, світлішим ставав день, збагачувалась добротою і відвертим людським теплом душа.

У середині сімдесятих років минулого століття Тарас Онисимович працював директором ресторану "Деснянський" і за невеликий термін вивів це господарство в одне з передових не тільки у Вишгородському районі, а й у області. Господар, як то кажуть, був від Бога. Люди мого віку і ті, з ким довелось йому працювати, пригадують його як чуйну, справедливу, ділову і талановиту людину. Та довгий час здобуті кров'ю і потом нагороди, відзнаки несправедливо оминали його стороною, знаходились сотні і тисячі причин.

Однак завжди з повагою ставились до нього позапартійні і представники інших

партій, бо свій партійний квиток зберіг до останньої хвилини свого життя. Не викинув його на смітник, як деякі, в перевертнях не числився, вважав себе і був чесним комуністом. Чистими і відвертими були його думки і справи, на яких би він посадах не працював.

Сьогодні в цей день, у день Покрови Святої Богородиці, згадує тихими, добримими словами Тараса Онисимовича і його родина: дружина Лідія Олексіївна, діти — Роман і Марина, онуки — Леся, Павлик, Богдан. Бо і для них він був і залишається прикладом честі, гідного життя, людиною великого гумору, доброти і душевності, якої так нині бракує у нашому непростому житті.

Хай тобі, дорогий друже Тарасе Онисимовичу, завжди буде добра людська пам'ять, а осінь ніжно зігріє твої обеліск сонячним теплом, укріє пухким туманом і засумує за тобою тихим дощем.

Валерій СИДОРЧУК

*Батько любив, як пахла ряска,
Пригадував Роську, Тетіїв,
Як юнаком рибалив часто,
І я в розлуку ще не вірив.
Розповідав, як виробляли
Гачки на коропа зі шпиці,
Які, бувало, попадали
На бульбу славні коропиці.
Добром світились батька очі,
Він передав усе мені,
Що нині дня не можу й ночі,
Як не побуду на Дніпрі.
Уже геть не така рибалка,
І екологія не та.
Та я люблю осіннім ранком
Впіймати на юшку окунця.
Люблю, коли хлюпочуть хвилі,
І, чесно, проситься сльоза,
Бо дні дитинства, теплі, милі,
Давно пройшли, немов гроза.
І батька, звісно, не вернути,
Його великої душі,
Але ніколи не забути
Перекази про коропи
І як добром світились очі,
Як запах ряски він любив.
Без нього дні, неначе ночі,
І на душі нестерпний біль...*

Роман РОЮК

Знай наших!

Визнання-2006



9 жовтня 2006 року в готелі "Русь" у Києві відбувся Всеукраїнський конкурс "Визнання-2006", організований Асоціацією фахівців з нерухомості (ріелторів) України та 1-й Всеукраїнський професійний конкурс краси "Місс Ріелтор Україна-2006". За інтернет-опитуванням, до півфіналу ввійшли 9 учасниць з різних міст України — Дніпропетровська, Одеси, Маріуполя, Черкас, Києва, а також із Вишгорода.

За підсумками трьох турів конкурсу володаркою корони "Місс Ріелтор Україна-2006" стала наша землячка **Ольга КОЛЕВА** (НА ФОТО).

Сигнали служби "02"

Обережно: крадії поруч

1 жовтня невідома особа незаконно заволоділа автомобілем поблизу ринку в м. Вишгороді.

2 жовтня невідомі особи пошкодили замки у буд. 22 на вул. Набережній та вчинили крадіжку.

3 жовтня в дачному будинку на вул. Київській помер гр. Г., 1941 р.н.

9 жовтня невідомі особи проникли в магазин "Беназір" та здійснили крадіжку ювелірних виробів.

Того ж дня констатовано смерть гр. М., 1970 р.н.

10 жовтня на вул. Межигірського Спаса невідомі особи (підлітки) викрали у сина гр. П. мобільний телефон.

Довкілля

Несправний димар спричинив пожежу

Із 1400 пожеж у Київській області, на яких загинуло майже 150 осіб (третина — у стані алкогольного сп'яніння) 69 % виникло в житловому секторі, збитків завдано на 8 млн. грн.

З 1 по 30 вересня на Вишгородщині виникло 8 пожеж. Матеріальні збитки становлять орієнтовно 100 тис. грн., врятовано майна на суму близько 500 тис. грн.

Причини: — необережне поводження з вогнем (2 пожежі); — коротке замкнення електромережі (4 пожежі); — несправність пічного опалення (2 пожежі).

Пожежа у с. Воропаїв на вул. Калініна, в господарстві громадянина Ш., виникла в житловому будинку через перекал димаря пічного опалення. Вогнем було пошкоджено покрівлю та перекриття площею 2 кв. м.

5 жовтня причиною пожежі в с. Тарасовщина на вул. Гагаріна було необережне поводження з вогнем. Господар будинку, гр. Л., вирішив випалити цигарку в ліжку і заснув. Наслідок: вогнем знищено покрівлю та перекриття повністю.

Шановні громадяни! Щоб уникнути пожежі, необхідно дотримуватись елементарних правил пожежної безпеки.

Із зауваженнями та пропозиціями звертайтеся за телефонами довіри: **8 (044) 425-43-01.**

Андрій САМОЙЛЕНКО,
інспектор Вишгородського РУ ГУ МНС
України в Київській області

Вишгород

Засновник —
Вишгородська міська рада
Пердплатний індекс газети у
Каталозі місцевих
періодичних видань — 40007
Газета виходить щосуботи
Ціна договірна

Свідоцтво про реєстрацію
КВ № 957
від 20.09.1994 року
Адреса редакції: 07300,
м. Вишгород, пл. Шевченка, 1;
Тел/факс: 5-27-25

Головний редактор
Марина Кочелісова

Спорт

Блискавичні перемоги

Якщо раніше у Міжнародному турнірі з настільного тенісу у м. Дніпропетровську участь брав лише кандидат в майстри спорту, тренер Вишгородської міської тенісної школи Володимир Сидорчук, то на цьогорічні, вже 33 за ліком "Білі Блискавки" він приїхав разом зі своїми вихованцями — Ігорем Грищенком та Русланом Мургою. У особистій першості за призіві місяця вели боротьбу теністи Узбекистану, Росії, Білорусі та України. Турнір проходив у групах і за двомінусовою системою у фіналі. Кожна зустріч складалася з 5 сетів, тобто до трьох перемог одного з суперників. Головний суддя — суддя національної категорії, француз Жан Коркін.

Звичайно, для Ігоря Грищенка та Руслана Мурги це був відповідальний дебют. За рейтингом вони потрапили до групи "А", у якій змагалися 92 теніси-



сти. Наш Ігор Грищенко переміг суперників із Донецька, Херсона й Одеси, виборов 6 місце. Володимир Сидорчук (НА ФОТО), здобувши почесне третє місце, отримав диплом 3 ступеня, бронзову медаль та цінний подарунок від організаторів турніру. 1 місце посів Д. Омельченко, майстер спорту (м. Дніпропетровськ), 2 — П. Симонов, кандидат у майстри спорту (м. Сімферополь).

Валерій СИДОРЧУК

Спортивний зв'язок

21 жовтня з 10 до 16 години у Вишгороді фінальні змагання Спартакіади працівників Київської обласної філії ВАТ "Укртелеком". Серед організаторів — Київська обласна організація фізкультурно-спортивного товариства "Спартак" профспілок України.

Відкриття Спартакіади о 10.30 на площі Шевченка. Запрошені 26 команд (понад 400 учасників). У програмі: змагання з легкої атлетики (стадіон "Енергетик", початок об 11.00), армрестлінгу, гирьового спорту, шахів і шашок (ДЮСШ), настільного тенісу (міська тенісна школа). Нагородження переможців і концерт — у БК "Енергетик" о 15 годині.

Оргкомітет

Фотоконкурс "Обличчя міста"

Вова знає букви



Автор, Ярослава ТИМОШЕНКО — одна з переможниць у номінації "Наше майбутнє". Кореспондент народної газети "Вишгород" відзначається гострим журналістським оком, яке завжди помічає цікаві моменти сьогодення. Перед нами, безумовно, світле обличчя майбутнього нашого міста. Трирічний Вова КОСТЮК знає букви і любить читати нашу газету (надто — кольорові випуски), бо має поетичну душу і мріє стати музикантом.

Заступник головного редактора
Аеліта Князева
Кореспондент
Ярослава Тимошенко
Фотокореспондент
Андрій Мятних
Комп'ютерний набір
Андрій Максимов
Комп'ютерна верстка
Євген Криволапов

Точка зору редакції не
завжди збігається з думкою
авторів публікацій.
Редакція залишає за
собою право скорочувати
надані матеріали, які не
рецензуються та не
повертаються. Відповідаль-
ність за достовірність

ВІТАЄМО

усіх християн — із святом Покрови Пресвятої Богородиці;

працівників харчової промисловості — з професійним святом та Всесвітнім днем продуктів харчування

**Юлію Василівну
НАМ'ЯСЕНКО**
з днем народження
та з одруженням!

Хай, як пісня, лине доля Ваша
І дарує радощі в житті.

Хай здоров'я буде повна чаша,
щастя і любові в Вашім майбутті!

**Міська рада, міськвиконком,
редакція газети "Вишгород"**

Цитата тижня
Зрілість
суспільства
визначається його
ставленням до
найнезахищеніших
громадян — старих
і дітей

Дати тижня

14 жовтня — День українського козацтва; Покрова Пресвятої Богородиці; День УПА

15 жовтня — День працівників харчової промисловості

16 жовтня — Всесвітній день продуктів харчування

17 жовтня — Міжнародний день боротьби за ліквідацію бідності; 70 років від дня народження І.Ф.Драча (1936), українського поета, громадського діяча

20 жовтня — Всеукраїнський день боротьби із захворюванням на рак молочної залози

Відповіді на кросворд, надрукований у попередньому номері:

По горизонталі: 1. Сценарій. 6. Стейнці. 10. Очко. 11. Оргазм. 12. Халіф. 13. Арго. 14. Квас. 15. Надир. 16. Ши. 17. Вчите. 18. Кул. 21. Амбра. 25. Рдест. 27. НБА. 29. Аорта. 30. ВР. 32. Удача. 33. Хаос. 34. Огуз. 35. Сцена. 36. Данило. 37. Каїр. 38. Гранада. 39. Аеронавт.

По вертикалі: 2. Царевбивця. 3. Нюансування. 4. Романтизація. 5. Йоганнесбург. 6. Софокл. 7. Еухенію. 8. Нельдеке. 9. Циферблат. 19. Рабемандзара. 20. Скатеринодар. 22. Джигарханьян. 23. Іновроцлав. 24. Нінгурсаг. 26. Хабанера. 28. Алабама. 31. Ясочка.

Склав Іван ПАВЛЮК

даних несуть автори публікацій (рекламодавці). Останній термін надання матеріалів — середа, 13-00. Надруковано в ТОВ "Видавництво "Магнат" м. Київ, просп. Оболонський, 16-е, кв. 472 Наклад 3200 примірників